



75 mm, Breite 115 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 140. Scan Ladislav Taušner.

Kartenblatt Nr. 37

Abb. Nr. 109a–p: Ansichtskarten der Stadt Franzensbad, ca. 1900–1910. Scan Ladislav Taušner. – a: Ansichtskarte in Form eines Vierblatts, mit vornehmen Motiven aus Franzensbad, ca. 1900. *Franzensbad. Salzquelle. Monument Kaiser Franz I. Kurgarten. Kurhaus.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 963–42. – b: Ansichtskarte mit drei Motiven aus Franzensbad, ca. 1910. *Franzensbad a. d. Vogelschau. Kohlensäure-Gasbad und neue Kolonnade. Franzensquelle und Kurhaus.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 485b. – c: Kaiserbad, ca. 1910. *Franzensbad. Kaiserbad.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 710. – d: Umgebung der Franzensquelle, ca. 1910. *Franzensbad. Kurplatz bei der Franzensquelle.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 664. – e: Franzensquelle und Brunnroversandhaus, ca. 1900. *Franzensbad. Franzensquelle und Brunnroversand.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 900. – f: Isabella-Promenade, ca. 1900. *Franzensbad. Isabella-Promenade.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 967–11. – g: Café-Restaurant-Pension Biedemeier, 1914. *Franzensbad.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 770. – h: Luisenstraße (heute Mácha-Straße), ca. 1900. *Louisenstrasse. Franzensbad.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 785. – i: Parkstraße (heute Francouzská-Straße), ca. 1910. *Franzensbad. Parkstrasse.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 928. – j: Kaiser-Wilhelm-Straße (heute Kollár-Straße), vor 1918. *Franzensbad. Kaiser Wilhelm-Straße.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 928. – k: Kulmerstraße (heute Ruská-Straße), ca. 1900. *Franzensbad. Culmerstrasse.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965b. – l: Stadttheater, ca. 1900. *Franzensbad. Stadttheater.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 489b. – m: Kaiserin-Elisabeth-Denkmal, ca. 1910. *Franzensbad. Kaiserin Elisabeth-Denkmal.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 604. – n: Stadtteich, ca. 1910. *Franzensbad. Stadtteich.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, F 1015. – o: Hexenhäuschen, ca. 1911. *Franzensbad. Hexen-Häuschen.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965–32. – p: Historisierender Turm Salingburg (Aussichtsturm), ca. 1910. *Franzensbad. Salingburg.* Kolorierte Ansichtskarte. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 968–28.

Hinterseite des Umschlages

Abb. Nr. 110: Franzensbader Diplom zur Aufnahme in den Bürgerstand, ca. 1853. Lithografie, Höhe 505 mm, Breite 650 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, K 1. Scan Ladislav Taušner.

Detailed list of maps, plans and pictures of volume no. 36 – Františkovy Lázně

Compiled by Petr Bártík, Tomáš Burda, Kateřina Čecháková, Dana Fialová, Günter Fiedler, Karel Kuca, Eva Semotanová, Robert Šimůnek, Ladislav Taušner

Picture no. 1: The coat of arms of the town of Františkovy Lázně as of 2025. Graphic design by Petr Tomas.

Picture no. 2: A veduta of Františkovy Lázně from the south via Slatina, about 1840. *Franzensbad. V. Morstadt* gez. *Rybicka gest. in Prag.* An engraving, height 105 mm, width 165 mm, a cut-out. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 85. Scanned by Ladislav Taušner.

Text sheets

Picture no. 3: The local (later on municipal) coat of arms in a memory book, about 1864. *Wappen von Franzensbad.* Memory book *Chronik von Franzensbad. Nach Urkunden bearbeitet von Vinzenz Prokl,* 1864, sheet height 510 mm, sheet width 310 mm, a cut-out; the date of origin of the coat of arms is derived from the date of the memory book origin. Městské muzeum Františkovy Lázně, K 1. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 4: The municipal coat of arms located over the entrance to the colonnade of Luční and Solný Springs (1904), 2024. Robert Šimůnek. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 5: The first buildings near Cheb mineral water supposedly in 1661 (about 1860). *Prospect von der ersten Ansiedlung bei dem Schladasauerling im Jahr 1661. Copirt von Müllers Karte vom Egerlande.* Vinzenz Prokl. A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 230 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 282. Scanned by Ladislav Taušner.

Map no. 1: Františkovy Lázně (as *Schlatta* and *Sauerbrunn*) and its surroundings in a map of the Cheb region, 1719. Jan Kryštof Müller. *Mappa chorographica districtus Egrani,* Nürnberg [1719], sheet height 500 mm, sheet width 425 mm, scale approx. 1 : 70 600, a cut-out. Map collection of the Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelfmark MSHU-MAP-A-47. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdiaby.

Picture no. 6: A pavilion of František Spring, 1794. *Brunnenhaus. Jac. Zorba sc.* An engraving, height 60 mm, width 65 mm. In: REUIß, Franz Ambros: Anleitung zum Gebrauch des Egerbrunnens, oder Franzensbades. Prag – Leipzig 1794, front page. Městské muzeum Františkovy Lázně, RL 1872. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 7: A veduta of Františkovy Lázně from the south-west, 1798. *Prospect des Kaiser Franzbrunn.* 1798. *Nach der Natur gezeichnet von J. Niemceczek 1798.* A washed pen-and-ink drawing, height 380 mm, width 465 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, K 1. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 8: The original colonnade of František Spring, about 1800. An anonymous author. A lithograph, height 220 mm, width 260 mm. Front page of the book Kayser Franzensbrunn mit seinen Umgebungen. Erste Heft zu finden bei Joh. Grünbaum in Franzensbrunn. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 298. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 9: An unfinished veduta of Františkovy Lázně, 1806. *Franzensbrunn.* Jan Venuto. A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 275 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 1010–2 (a photocopy). Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 10: A veduta of Františkovy Lázně from the south, 1806. No name. Jan Venuto. A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 280 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 1010–5 (a photocopy). Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 11: A veduta of Františkovy Lázně from the east, 1806. *Ansicht der Franzensbrunner Gegend gegen Westen, aufgenommen aus dem Osmünzischen Hause den 27 July 1806 von J. V. Jan Venuto.* A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 280 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 1010–4 (a photocopy). Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 12: A view of Františkovy Lázně from the south via Slatina, about 1820. *Franzensbad von der Mittag Seite. Knieschek del. G. Döbler sc.* An engraving, height 125 mm, width 185 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 62. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 13: A veduta of Františkovy Lázně from the south via Slatina, about 1820. *Franzensbrunn, im Ellbogner Kreis. / Františkovy lázně, v. Loketském kragi.* An anonymous author. A lithograph, height 170 mm, width 210 mm; it is a picture from the Hyllös Magazine. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 81. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 14: A view from the north along Národní Street (Kaiserstraße), about 1820. *Franzensbad von der Gartenseite. Knieschek del. G. Döbler sc.* An engraving, height 125 mm, width 180 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 60. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 15: A colonnade of František Spring from the north-east, about 1820. *Ansicht der Colonnade in Franzensbaad. Knieschek del. G. Döbler sc.* An engraving, height 125 mm, width 180 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 125. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 16: A pavilion of Solný Spring, about 1820. *Franzensbrunn. Die Salz Quelle. Kunike del. Auf Stein gez. v. F. Wolf.* A lithograph, height 285 mm, width 420 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 306. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 17: A veduta of Františkovy Lázně from the south, after 1832. *Franzensbad. V. Morstadt gez. Rybicka gest. in Prag.* An engraving, height 260 mm, width 330 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 113. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 18: Císařská Street, about 1832. *Die Kaiserstrasse in Franzensbad.* An anonymous author. A lithograph, height 105 mm, width 170 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 120. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 19: Císařská Street, 1835. *Kaiserstrasse in Franzensbad 1835* (written in pencil). An anonymous author. An engraving, height 140 mm, width 215 mm; it is a cut-out book illustration glued to a piece of paper. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 59. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 20: A veduta of Františkovy Lázně from the south via Slatina, about 1840. *Franzensbad von der Egerstrasse.* An anonymous author. A lithograph, height 105 mm, width 165 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 85. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 21: František Spring from the south-west, about 1840. *Die Franzensquelle in Kaiser-Franzensbad. Nach d. Nat. gez. v. V. Prockl. Gedr. bei Gebr. Franke in Elbogen. Lith. v. A. Hahn.* A lithograph, height 190 mm, width 270 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 58. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 22: A view of the colonnade between František Spring and the Community centre as seen from the east, about 1840. *Die Colonnade an der Franzensquelle.* An anonymous author. A lithograph, height 105 mm, width 170 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 80. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 23: A veduta of the pavilion and the colonnade of František Spring, about 1840. *Franzensbrunn. Nach der Natur gezeichnet von J. Poppel. Gestochen bey J. Poppel, Nbg.* Johann Poppel. An engraving, height 160 mm, width 255 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 57. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 24a–b: Views of Císařská Street and Luisa Spring, about 1840. *Die Kaiserstrasse in Franzensbrunn. Die Louisenquelle in Franzensbrunn.* An anonymous author. A lithograph, height 190 mm, width 130 mm; it is probably a sheet from a lost book which had comprised a set of vedute. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 118. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 25: Luisa Spring, about 1840. *Franzensbrunn. Louisenquell. Lith. v. H. Williard. Druck. v. J. Braunsdorf, Dresden. Naturzeichnung u. Verlag v. E. Müller in Dresden.* A coloured print, height 205 mm, width 285 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 509. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 26: A view of the western front of the house called Three Lilies, originally Loimann's spa, about 1840. *Loimann's Badehaus.* An anonymous author. A lithograph, height 125 mm, width 195 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 64. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 27: A colonnade of Solný and Luční Springs (New Colonnade), about 1845. *Franzensbrunn. Die neue Colonnade. Lith. v. Kunath. Druck v. J. Braunsdorf, Dresden. Naturzeichnung u. Verlag v. E. Müller in Dresden.* An anonymous author. A coloured lithograph, height 205 mm, width 290 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 76. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 28: A colonnade of Solný and Luční Springs as seen from the east, about 1850. No name. An anonymous author. A lithograph, height 75 (85) mm, width 135 (175) mm; a small-size graphic work glued to a paper. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 78. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 29: A veduta of Františkovy Lázně from the south, about 1850. *Franzensbrunn. Lith. v. H. Williard. Druck v. J. Braunsdorf, Dresden. Naturzeichnung u. Verlag v. E. Müller in Dresden.* A lithograph, height 200 mm, width 295 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 84. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 30: A pavilion of František Spring and Císařská Street, about 1850. *Franzensquelle und Kaiserstrasse.* An anonymous author. A lithograph, height 100 mm, width 145 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 117. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 31: An art print with a veduta and pictures of Františkovy Lázně, about 1850. *Franzensbad. Eigentum und Verlag der Gebr. Franke in Carlsbad.* An anonymous author. A lithograph, height 380 mm, width 490 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 151. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 32: An art print with a veduta and pictures of Františkovy Lázně, approx. the 1850s. *Franzensbad und seine Umgebungen. Lith. v. Joh. Stark. Zu haben bei Anton Stark in Marienbad. Gedr. b. J. Höfelich in Wien.* A lithograph, height 435 mm, width 575 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 317. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 33: A draft design of the pavilion of Železnatý Spring, about 1860. *Plan zur Herstellung eines Quellenüberbaues auf dem Besitze des Herrn Med. Dr. Cartellieri in Franzensbad. C. Wiedermann.* A coloured pen-and-ink drawing, height 325 mm, width 495 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 270. Scanned by Ladislav Taušner.

Map no. 2: A map of Františkovy Lázně, [1874]. *Plan von Franzensbad.* A lithograph (*Lith. v. Kobrtisch u. Gschihay in Eger*), height 295 mm, width 460 mm, scale 1 : 10 000; the map is included in a guide book, AN ANONYMOUS AUTHOR: Cur- & Badeort Franzensbad, Eger s. d. Městské muzeum Františkovy Lázně, RL 2649. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 34: An ideal view of Františkovy Lázně, about 1870. No name. A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 255 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 395. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 35: The community centre, about 1880. *Cur-saal.* A photograph glued on a sheet of paper, height 240 mm, width 340 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 174. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 36: Karlova Street, about 1880. *Carlstrasse.* A photograph glued on a sheet of paper, height 230 mm, width 360 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 173. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 37: Comptoir (bottling plant), about 1880. No name. A photograph glued on a sheet of paper, height 280 mm, width 370 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 417. Scanned by Ladislav Taušner.





Picture no. 38: J. W. Goethe memorial on Komorný hůrka, about 1880, *Kammerbühl. Goethe Denkmal. 1808. 1811. 1812. Friedr. Haller & Söhne. Franzensbad*. An anonymous author. A lithograph, height 140 mm, width 90 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 961-7. Scanned by Ladislav Taušner.

Map no. 3: A map of Františkovy Lázně, 1884, *Plan von Franzensbad. Verlag von E. A. Götz. Franzensbad & Eger. A lithograph (Lith. Anstalt v. J. G. Bach, Leipzig)*, height 230 mm, width 320 mm, scale 1 : 10 000; the map is included in a guide book BUBERL, A.: *Führer für Curgäste und Besucher von Franzensbad*. Eger 1884. Městské muzeum Františkovy Lázně, RL 1971. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 39: An art print with significant sites in Františkovy Lázně, about 1890, *Franzensbad. Ferd. Wüst. Photographisches Atelier L. Grillich Franzensbad Sternfeld's Nachfolger in Wien, Währing, Hauptstrasse Nr 17. Die Platte bleibt für Nachbestellungen aufbewahrt, Bernard Wachtl Wien*. A pen-and-ink drawing, height 205 mm, width 275 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 116. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 40: The Gas Spa, about 1890, *Gasbad*. A photograph glued on a sheet of paper, height 325 mm, width 380 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 372. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 41: The Luisa Spa, about 1890. No name. A photograph glued on a sheet of paper, height 275 mm, width 340 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 102. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 42: Solný Spring, about 1890, *Franzensbad. 7. Salzquelle*. A postcard, Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 962-28. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 43: Kostelní Street, about 1890, *Kirchengasse*. A photograph glued on a sheet of paper, height 245 mm, width 380 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 239-13. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 44: A view of Ruská Street, about 1890. No name; written in coloured pencil *Kulmerstrasse*. A photograph glued on a sheet of paper, height 100 mm, width 135 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 91. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 45: A view of Dr. Pohoreckého Street, about 1890. No name; written in a coloured pencil *Morgenzeile*. A photograph glued on a sheet of paper, height 140 mm, width 90 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 87. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 46: The municipal spa and the bottling plant, after 1892. No name. A photograph glued on a sheet of paper, height 270 mm, width 340 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 270. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 47: A forest chapel in the Loimann Park, about 1890. No name. A photograph glued on a sheet of paper, height 400 mm, width 330 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 110-4. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 48: The church of Exaltation of the Holy Cross and the parish building, about 1900, *Franzensbad. Kathol. Kirche mit Pfarrhaus*. A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 995. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 49: The train station, about 1900, *Franzensbad. 26. Bahnhof*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 962-24. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 50: The exposition of Františkovy Lázně at the exhibition grounds in Cheb, about 1900. No name. A photograph, height 115 mm, width 175 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 29-7. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 51: The transport of boggy soil on a narrow gauge railway, about 1900, *Transport der Moorbadeanlagen. Grösse 120/70 mm* (added at a later time); *zu Abfuhr des Moores in das Badhaus* (added at a later time by a different hand). Fritz Pontini. A pencil drawing, height 245 mm, width 375 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 283. Scanned by Ladislav Taušner.

Map no. 4: A map of Františkovy Lázně, 1901, *The plan of Franzensbad*. Coloured print, height 285 mm, width 205 mm, scale 1 : 10 000; the map is a part of a guidebook ANONYMOUS AUTHOR: *Franzensbad. An Austrian health Resort. Its Baths and Springs*. Praha 1901. Městské muzeum Františkovy Lázně, RL 361. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 52: Views of Františkovy Lázně from the south, about 1905, *Franzensbad*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 925. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 53: J. W. Goethe memorial, 1906, *Atelier F. X. Müller Franzensbad*. 1906. A photograph glued on a sheet of paper, height 255 mm, width 340 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 165. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 54: The Orthodox Church of St. Olga, 1907, *Franzensbad. Russische Kirche und Stefanstrasse. Nr. 3708. Kunststalt Löffler & Co., Greiz. Geschmacksmusterschutz*. 1907. A photograph, height 90 mm, width 140 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 963-39. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 55: The municipal power plant (interior of the turbine hall) in Dolní Lomany, 1907, *Oesterreichische Sie-*

mens-Schuckert-Werke Wien. Zentrale Franzensbad. 1907. A photograph glued on a sheet of paper, height 280 mm, width 360 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 341. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 56: Consecration of a fire brigade house, 28. 6. 1908, *Einweihung des Feuerwehrkurhauses am 28. Juni 1908*. A photograph glued on a sheet of paper, height 295 mm, width 360 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 93-1. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 57: A view of Františkovy Lázně from the south, about 1910, *Franzensbad. Gesamtansicht*. A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 876. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 58: A view of Františkovy Lázně from the south, about 1910, *Františkovy Lázně. Celkový pohled. Franzensbad. Totalansicht*. A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 882. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 59: The colonnade by František Spring, 1910, *Franzensbad Kolonnade bei der Franzensquelle*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 660. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 60: The U Bílého Kříže spa house (today's municipal authority), about 1910, *Offiziers-Kurhaus v. weiß. Kreuz, Franzensbad*. A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 912. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 61: The Orthodox Church of St. Petr and Pavel, about 1910, *Protestantische Kirche. Franzensbad*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 830. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 62: A synagogue, about 1910. No name. A photograph, height 155 mm, width 130 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 48. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 63: The construction of the Gas Spa, 1912, *Atelier Zuber Franzensbad Städt. Cafégarten*. A photograph glued on a sheet of paper, height 260 mm, width 360 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 192-2. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 64: Gardens in front of František Spring, 1916. No name. A photograph, height 180 mm, width 240 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 141. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 65: A draft design of the local colonnade (a view of the northern side), after 1914, *Franzensbader Kolonnaden-Projekt. Heimatkunst*. An anonymous author. A pen-and-ink drawing, height 340 mm, width 660 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, sine 18. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 66: A draft design of the local colonnade (a view of the southern side), after 1914, *Franzensbader Kolonnaden-Projekt. Heimatkunst*. An anonymous author. A pen-and-ink drawing, height 340 mm, width 660 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, sine 19. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 67: Jungbrunnen, after 1916, *Jungbrunnen. Schaubild von S. Blatt 7*. A pen-and-ink drawing, height 320 mm, width 660 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, sine 23. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 68: An aerial view of Františkovy Lázně from the east. About 1920. No name. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 1012-64. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 69: An aerial view of Františkovy Lázně from the south-west, about 1920. No name. A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 487b. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 70: Nový Spring, about 1920, *Františkovy Lázně. Nové vřídlo*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965-18. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 71: Cartellieri's Spa, about 1920, *Dr. Cartellieri's Badehaus*. Written in a coloured pencil and subsequently crossed out *Cartellieri's Badehaus. Größe 25/17*; added in the bottom *Franz Josefs Bad*. A photograph glued on a sheet of paper, height 295 mm, width 395 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 103. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 72: The Imperial Hotel, about 1920, *Hotel Imperial (!). Františkovy Lázně*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 662. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 73: The Königsvilla (Pawlik) Hotel, about 1920. No name. A photograph, height 180 mm, width 240 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 237. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 74: The memorial of Emperor František I in the municipal park, about 1920, *Kaisermonument*; crossed over by a pencil and written: *Monument Kaiser Franz I. der Begründer Franzensbads*. A photograph glued on a sheet of paper, height 350 mm, width 230 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 239-7a. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 75: An unimplemented draft design of a resort coffee house in the municipal park, about 1920. No name. An anonymous author. A coloured pencil drawing, glued to a sheet of paper, height 385 mm, width 500 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 277. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 76: A memorial to WWI casualties, about 1927. No name. A photograph, height 285 mm, width 200 mm.

Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 157-1. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 77: The old municipal theatre, about 1927, *Altes Stadt-Theater 1868-1927*. A photograph glued on a sheet of paper, height 265 mm, width 325 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 225. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 78: The Božena Němcová Theatre, about 1930, *Franzensbad. Neues Stadttheater*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 1011. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 79: The construction of the Glauber Hall, 18th August 1930. No name. A photograph glued to a sheet of paper, height 180 mm, width 235 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 33-14. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 80: A holiday resort of the imperial ministry of postal services, about 1940, *Franzensbad. Reichspostministerium-Erholungsheim. Sudetengau*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 966-9. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 81: A petrol station by the narrow gauge railway used for peat transport, about 1940, *Künftiger Durchbruch - Westmoor*. A photograph glued on a sheet of paper, height 220 mm, width 155 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 176-5. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 82: A park café by a fountain, about 1940, *Am oberen Kurpark*. A photograph glued on a sheet of paper, height 220 mm, width 155 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 176-15. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 83: An outdoor swimming pool, about 1945, *Františkovy Lázně. Koupaliště*. A postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965-45. Scanned by František Taušner.

Picture no. 84: A statue of František, 1964. No name. A photograph, height 140 mm, width 90 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965-19. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 85: The Natalia Spring pavilion, about 1980. No name. A coloured photograph, height 180 mm, width 235 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 2007. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 86: An aerial view of the neighbourhood near Americká and Anglická Streets as seen from the north-west, 2005, Karel Kuča. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 87: An aerial view of the spa town centre as seen from the west, 2005, Karel Kuča. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 88: An aerial view of the spa town centre as seen from the south-east, 2005, Karel Kuča. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 89: An aerial view of the Míru Square and its surroundings as seen from the north-north-east, 2005, Karel Kuča. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 90: An aerial view of the neighbourhood with the Orthodox Church of St. Olga as seen from the south-east, 2005, Karel Kuča. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 91: An aerial view of the town as seen from the south-east, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 92: An aerial view of the town as seen from the south, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 93: The town centre in the vicinity of the Gas Spa, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 94: Luisa Spring, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 95: The Solný and Luční Springs colonnade, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Picture no. 96: The Natálie Spring colonnade, 2024, Zdeněk Rerych. A digital photograph. Author's archives.

Map sheet no. 1

Map no. 5: Františkovy Lázně (as *Schlatta* and *Sauerbrunn*) and its surroundings in Müller's map of Bohemia as of 1720. *Mappa geographica regni Bohemiae in duodecim circulos divisae cum comitatu Glacensi et districtu Egerano adjunctis ... à Joh: Christoph: Müller ... A:C:M.DCC.XX. Michael Kauffer sculpsit Augusta Vind.*. Copperplate engraving, graphic scale [1 : 132 000], section VI, XI, height 465 mm, width 540 mm, a cut-out. Map collection of the Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelfmark MSHU-MAP-A-11. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby.

Map no. 6: Františkovy Lázně (as *Kai: Franzensbad*) and its surroundings in a map of the Loket region, the Cheb region and the Aš region by František Jakub Jindřich Kreybich from 1828. *Charte vom Elbogner Kreise mit dem Egerischen Bezirk und dem Kronlehn Gut Asch nach zuverlässigen geographischen Hülfsmitteln bearbeitet von Fr. Jac. Heintz. Kreybich. 1828. Prag bei C. W. Enders*. Copper-plate engraving, graphic scale [1 : 245 000], height 380 mm, width 450 mm, a cut-out. Map collection of the Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelfmark MSHU-MAP-A-236. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby.





Map no. 7: Františkovy Lázně (as *Franzensbad*) and its surroundings in the special map from the 3rd military survey from 1924 and 1928, partly corrected 1917. Sheet Aš, 3948, *Cheb*, 3949, printed, 1 : 75 000, height 390 mm, width 480 mm, a cut-out. Map collection of the Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelfmark MSHU-MAP-C-1206, MSHU-MAP-C-1207. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby.

Map sheet no. 2

Map no. 8: Františkovy Lázně (as *Schlatta* and *Sauerbrunn*, probably after 1793 the name *Franzenn Brunn* was added) and its surroundings in a map from the 1st military survey of Bohemia from 1780–1783. A hand-made coloured map, graphic scale [1 : 28 800], section no. 82 and 99, sheet height 410 mm, width 620 mm, a cut-out. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reprodukce Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

Map sheet no. 3

Map no. 9: A map of Františkovy Lázně, 1795/1797 (?). *Situationsplan von der Anlage des Kaiserfranzensbades*. An anonymous author (below later inserted with pen: *Im verjüngten Masztabe nach dem Original des Cameral Baudirector Gruber* 1795). An engraving (lo. Berka sc.), height 335 mm, width 560 mm, scale 1 : 10 000. Městské muzeum Františkovy Lázně, Cheb 1797, G 115. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 4

Map no. 10: A map of Františkovy Lázně, 1808. No name. A coloured pen-and-ink drawing, height 495 mm, width 585 mm, no scale. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 312. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 5

Map no. 11: A map of Františkovy Lázně, 1817. *Plan des Kayser Franzensbads A. 1817*. A coloured pen-and-ink drawing, height 660 mm, width 465 mm, scale in fathoms [about 1 : 10 000]; the plan is inserted in a modern mounting (height 860 mm, width 600 mm). Městské muzeum Františkovy Lázně, G 558. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 6

Map no. 12: A map of Františkovy Lázně, approx. the 1830s. *Situationsplan von Kaiser Franzensbad. Geometrisch aufgenommen von Vinzenz Prükl. Lithogr. bei C. Hennig*. A coloured lithograph, height 485 mm, width 565 mm, no scale. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 139. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 7

Map no. 13a–b: A map of healing springs and spa towns in north-western Bohemia, about 1832. *Die Heilquellen im Nord-westen von Böhmen Teplitz Karlsbad Franzensbrunn Marienbad und Alexandersbad in Baiern. Mit Darstellung des Postenlaufs von diesen Orten nach Dresden, Hof, Baireuth und Prag. Nach den neuesten und besten Hilfsmitteln bearbeitet und herausgegeben von dem Director des Königl. lithographischen Instituts zu Berlin Major Kurts. / C. Berger lith.* (the text line between the 4th and 5th line of the headline) / Verlag von Trentsensky & Vieweg in Wien u. Leipzig (in the right bottom edge of the sheet). A coloured lithograph, scale 1 : 500 000 (parallelly graphic scale in Czech, Austrians and Saxon miles), height 280 mm, width 425 mm; the whole and a detail (a map of Františkovy Lázně). In the left upper corner there are maps of Teplice, Mariánské Lázně, Karlovy Vary and Františkovy Lázně. Some of the copies are dated 1832; the reproduced map is identical with the dated copy, however, it does not indicate any date; nevertheless it is obvious that it comes from the same time (probably an additional print); therefrom, the indicated date (about 1832). Private collection. Scanned by the owner.

Map sheet no. 8

Map no. 14: An imperial compulsory print of a map of the stable cadastre of Františkovy Lázně from 1841 (as *Unter Lohma Elbog. K.*). Sheet IV. A lithograph, graphic scale [1 : 2880], sheet height 525 mm, width 660 mm, a cut-out. Ústřední archiv zeměměřictví a katastru, Praha, shelfmark B2a/C6/1681 1–4. Scanned by Ústřední archiv zeměměřictví a katastru, Praha.

Map sheet no. 9

Map no. 15: A map of Františkovy Lázně, about 1856–1857. *Franzensbad*. Heinrich Roscher (signed in the right bottom corner: *gez. Hrch Roscher*). A coloured watercolour painting and ink drawing, height 265 (225) mm, width 395 (355) mm, the map is oriented to the west, graphic scale [approx. 1 : 3840]. In the left bottom edge under the frame there is the name of the teacher of mapping works *Hübner*, who supervised his student H. Roscher. Muzeum Podkrkonoší v Trutnově, inventory no. MTR/002-04-30/109002. Scanned by Muzeum Podkrkonoší v Trutnově.

Map sheet no. 10

Map no. 16: Františkovy Lázně (as *Franzensbad*) and its surroundings in a map of the 2nd military survey of Bohemia from 1845–1846, reambulated after 1865. A hand-made coloured map, graphic scale [1 : 28 800], section no. IX/8, westliche Colonne, sheet height 525 mm, width 525 mm, a cut-out. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduced by Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

Map sheet no. 11

Map no. 17: A map of Františkovy Lázně, 1900. *Plan von Franzensbad*. An anonymous author. A coloured lithograph (*K.u.k. Hoflith. A. Haase, Prag*), height 290 (255) mm, width 205 (190) mm, graphic scale in meters [1 : 5760]. The map was published as a supplement to the book *Curstadt Franzensbad in Böhmen. Saison vom 1. Mai bis 1. October. Franzensbad 1900*. Published by *Verlag der Curverwaltung*. Within the urban area depicted in the map, public buildings are marked in burgundy, other buildings are in scarlet. A private collection. Scanned by the owner.

Map sheet no. 12

Map no. 18: A map of Františkovy Lázně, [1927]. *Pharus-Plan Franzensbad*. A coloured print, height 400 (375) mm, width 535 (475) mm, scale 1 : 6000. A private collection. Scanned by Muzeum Podkrkonoší v Trutnově.

Map sheet no. 13

Map no. 19: A map of Františkovy Lázně, 1936. No name. No author identified, the Kobrtisch J. & Gschihay publishing house, Eger 1936. A coloured print, height 225 mm, width 205 mm, no scale. Městské muzeum Františkovy Lázně, RL 1541. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 14

Map no. 20a–b: Perspective maps of Františkovy Lázně and its surroundings, 1940. a. *Franzensbad im Sudetenland. Das Heilbad von Weltruf (450 m). Ruep: A. Keller, H. Wolf. Rechte und Herstellung: Bruckmann-Wittkop, München – 1940.* – b. *Franzensbad und seine Umgebung. Atelier Ruep. Rechte und Herstellung: Bruckmann-Wittkop, München – 1940.* A coloured print, height 305 mm, width 390 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 552. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 15

Map no. 21: A development plan of the town of Františkovy Lázně, 1950. *Směrný územní plán Františkových Lázní. Ing. arch. J. K. Říha, Praha. 4. XII. 1950.* A coloured print, height 965 mm, width 1065 mm, scale 1 : 2800. Státní oblastní archiv v Plzni – Státní okresní archiv Cheb, ONV Cheb, Směrný územní plán Františkovy Lázně, box 580, shelfmark 715_2b-17. Scanned by Státní oblastní archiv v Plzni – Státní okresní archiv Cheb.

Map sheet no. 16

Map no. 22: A development plan of the town of Františkovy Lázně, 2024. *Františkovy Lázně – Územní plán. Úplné znění po vydání Změn č. 1 a 2. Hlavní výkres. 05/24, scale 1 : 5000, a cut-out. Ing. arch. Václav Zúna. © Město Františkovy Lázně.*

Map sheet no. 17

Map no. 23: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 1946. An aerial geodetic picture LMSA08.1946. AS58.10335 – VGHMÚř Dobruška © MO ČR.

Map sheet no. 18

Map no. 24: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 1958. An aerial geodetic picture LMSA08.1958. AS58.06771 – VGHMÚř Dobruška © MO ČR.

Map sheet no. 19

Map no. 25: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 1971. An aerial geodetic picture LMSA08.1971. AS58.04661 – VGHMÚř Dobruška © MO ČR.

Map sheet no. 20

Map no. 26: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 1992. An aerial geodetic picture LMSA24.1992. AS58.18173 – VGHMÚř Dobruška © MO ČR.

Map sheet no. 21

Map no. 27: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 2005. An aerial geodetic picture LMSA24.2005. AS59.00347 – ČÚZK.

Map sheet no. 22

Map no. 28: A vertical aerial photograph of Františkovy Lázně, 2023. An aerial geodetic picture LMSD24.2023. AS58.00142 – ČÚZK.

Map sheet no. 23

Map no. 29a: A negative plan of Františkovy Lázně and its surroundings where the town layout and street blocks are marked according to the imperial compulsory print of a map of the stable cadaster of the town of Františkovy Lázně as of 1841. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic design by Petr Bártík.

Map no. 29b: A negative plan of Františkovy Lázně and its surroundings where the town layout and street blocks are marked as of the early 21st century with the use of modern digital data from the Geoportal of the Český úřad zeměměřický a katastrální. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic design by Petr Bártík.

Map no. 29c: A digital model of the territory of Františkovy Lázně and its surroundings where the town layout and street blocks are marked according to the imperial compulsory print of a map of the stable cadaster of the town of Františkovy Lázně as of 1841. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic design by Petr Bártík.

Map no. 29d: A digital model of the territory of Františkovy Lázně and its surroundings where the town layout and street blocks are marked as of the early 21st century with the use of contemporary digital data from the Geoportal of the Český úřad zeměměřický a katastrální. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic design by Petr Bártík.

Map sheet no. 24

Map no. 30: A landscape pattern of Františkovy Lázně and its surroundings from the 18th till the mid-19th centuries. A reconstruction map by Eva Semotanová and Petr Bártík, cartographic design by Petr Bártík.

Map sheet no. 25

Map no. 31: The administrative development of Františkovy Lázně 1850–2024. A reconstruction map by Tomáš Burda, cartographic design by Petr Bártík – Kateřina Čecháková.

Map sheet no. 26

Map no. 32: The territorial and administrative development of the Františkovy Lázně region 1850–2024 (with an overlap to the period of the patrimonial administration in the first half of the 19th century). A reconstruction map by Tomáš Burda, cartographic design by Petr Bártík – Kateřina Čecháková.

Map sheet no. 27

Map no. 33: The spa and the town of Františkovy Lázně from the first half of the 19th century till the present day: traffic, leisure time activities and spa facilities. A reconstruction map by Tomáš Burda and Dana Fialová, cartographic design by Petr Bártík – Kateřina Čecháková.

Map sheet no. 28

Map no. 34: The development of spa business, leisure time activities, industry, traffic and landscape in the Františkovy Lázně region from the mid 19th century till the mid 20th century. A reconstruction map by Tomáš Burda and Dana Fialová, cartographic design by Petr Bártík – Kateřina Čecháková.

Map sheet no. 29

Map no. 35: The building development of Františkovy Lázně from the first half of the 19th century till the second half of the 20th century. A reconstruction map by Tomáš Burda a Dana Fialová, cartographic design by Petr Bártík – Kateřina Čecháková.

Map sheet no. 30

Map no. 36: A map of historic sites assessment in the central part of the heritage zone of Františkovy Lázně, 2006 (the heritage zone border added in 2018). Karel Kuča, cartographic design by the author.

Map sheet no. 31

Picture no. 97: The area by František Spring as seen from the south, the early 19th century. *Ansicht des Franzensbrunn bey Eger in Böhmen / Vue de Franzensbrunn près Eger en Bohême. Mössner del. Postl fecit.* A coloured engraving, height 350 mm, width 465 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 181. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 98: A veduta of Františkovy Lázně from the south, about 1810–1820. No name. An anonymous author. A coloured pen-and-ink drawing glued to a sheet of paper, height 335 mm, width 465 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 314. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 32

Picture no. 99: A veduta of Františkovy Lázně as seen from the south-east via Slatina, 1806 (1813). *Ansicht vom K. Franzensbrunn naechst Eger, Ellbogner Kreises, aufgenommen im Jahre 1806 und gemahlt 1813 v. Joann Venuto.* A coloured pen-and-ink drawing, height 285 mm, width 510 mm. Österreichische Nationalbibliothek, Wien, FKB-Vues Böhmen Venuto A-F Serie 2,67, Franzensbrunn, Ellbog. Kr. Scanned by Österreichische Nationalbibliothek, Wien.





Map sheet no. 33

Picture no. 100: A veduta of Františkovy Lázně as seen from the south via Slatina, 1819. *Kayser Franzens Bad von der Mittag Seite. Joh. Grünbaum pinxit.* A washed pen-and-ink drawing, height 330 mm, width 455 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 315. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 34

Picture no. 101: A veduta of Františkovy Lázně as seen from the south, about 1820. *Ansicht des Eger Gesundbrunnen Ortes genannt Kaiser Franzens Brunn.* / *Vue de l'endroit des eaux minérales d'Eger dit Kaiser Franzens Brunn.* F. R. Naumann Dresd. Georg Döbler. A coloured lithograph, height 140 mm, width 205 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 61. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 102: A veduta of Františkovy Lázně as seen from the south via Slatina, about 1827. No name (probably due to trimming). Eduard Gurk. A coloured lithograph, height 215 mm, width 305 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 65. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 35

Picture no. 103: František Spring and its colonnade, after 1832. *Franzensbrunn. Colonnade an der Franzensquelle.* / *Colonnade de-la source dit Franzensquelle.* On the reverse side there is an illegible old stamp with the R. A. E. initials. Eduard Gurk. A coloured lithograph, height 255 mm, width 345 mm; glued to a sheet of paper, originally probably framed. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 114. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 104: A veduta of Františkovy Lázně as seen from the south, the 1850s – 1860s. No name (probably due to trimming). An anonymous author. A coloured lithograph, height 70 mm, width 220 mm; the veduta is inserted in a modern mounting (height 190 mm, width 270 mm). Městské muzeum Františkovy Lázně, G 136. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 36

Picture no. 105: The colonnade of František Spring, the 1850s – 1860s. No name (on the reverse side there is an inscription written in pencil: *Franzensbad Franzensquelle*). An anonymous author. A coloured lithograph, height 75 mm, width 115 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 144. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 106: Nový Spring, the 1850s – 1860s. No name (on the reverse side there is an inscription written in pencil: *Fr. Neuquelle*). An anonymous author. A coloured lithograph, height 75 mm, width 115 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 137. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 107: The spa building of the town of Cheb, the 1850s – 1860s. No name (on the reverse side there is an inscription written in pencil: *Franzensbad Stadt Egerer Badehaus*). An anonymous author. A coloured lithograph, height 75 mm, width 115 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 143. Scanned by Ladislav Taušner.

Picture no. 108: The Parkcafé, after 1853. No name (on the reverse side there is an inscription written in pencil: *Franzensbad Caféhaus im Park*). An anonymous author. A coloured lithograph, height 75 mm, width 115 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, G 140. Scanned by Ladislav Taušner.

Map sheet no. 37

Picture no. 109a–p: A postcard of the town of Františkovy Lázně, about 1900–1910. Scanned by Ladislav Taušner. – a: A quatrefoil shaped postcard depicting significant sights in Františkovy Lázně, about 1900. *Franzensbad. Salzquelle. Monument Kaiser Franz I. Kurgarten. Kurhaus.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 963–42. – b: A postcard with three pictures from Františkovy Lázně, about 1910. *Franzensbad a. d. Vogelschau. Kohlensäure-Gasbad und neue Colonnade. Franzensquelle und Kurhaus.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 485b. – c: The Imperial Spa, about 1910. *Franzensbad. Kaiserbad.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 710. – d: The surroundings of František Spring, about 1910. *Franzensbad. Kurplatz bei der Franzensquelle.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 900. – f: The Isabela's promenade, about 1900. *Franzensbad. Isabella-Promenade.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 967–11. – g: Café-Restaurant-Pension Biedermeyer, 1914. *Franzensbad.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 770. – h: Louisa Street (Máchova Str.), about 1900. *Louisenstrasse. Franzensbad.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 785. – i: Parková Street (Francouzská Str.), about 1910. *Franzensbad. Parkstrasse.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 897. – j: Emperor Vilém Street (Kollárova Str.), before 1918. *Franzensbad. Kaiser Wilhelm-Straße.* A coloured postcard. Městské muzeum Fran-

tiškovy Lázně, SF 928. – k: Chlumná Street (Ruská Str.), about 1900. *Franzensbad. Culmerstrasse.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965b. – l: Municipal Theatre, about 1900. *Franzensbad. Stadttheater.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 489b. – m: Empress Elisabeth Memorial, about 1910. *Franzensbad. Kaiserin Elisabeth-Denkmal.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 604. – n: The town pond, about 1910. *Franzensbad. Stadtteich.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, F 1015. – o: The Witches' House, about 1911. *Franzensbad. Hexen-Häuschen.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 965–32. – p: The historicizing tower of Salingburg (a look-out tower), about 1910. *Franzensbad. Salingburg.* A coloured postcard. Městské muzeum Františkovy Lázně, SF 968–28.

Reverse side of the folder

Picture no. 110: A diploma granting the status of a burgher of Františkovy Lázně, about 1853. A lithograph, height 505 mm, width 650 mm. Městské muzeum Františkovy Lázně, K 1. Scanned by Ladislav Taušner.

FRANTIŠKOVY LÁZNĚ (FRANZENSBAD)

Das Gebiet des heutigen Franzensbads war bis 1848 Bestandteil der königlichen Stadtherrschaft Eger und blieb auch später Eigentum der Stadt. Die erste Erwähnung über die Verwendung des „Egerer Säuerlings“ stammt aus dem Jahr 1406 und wird ferner im 16. Jahrhundert belegt. Seit 1629 wurde der hiesige Säuerling darüber hinaus in andere Orte verfrachtet, vor allem nach Deutschland. Zunächst reisten die Kurgäste aus ihrem Aufenthaltsort Eger zu Trinkkuren. Die ersten hölzernen Badehäuser direkt an der Quelle wurden in den Jahren 1694 und 1704–1707 gebaut. Im Jahr 1748 wurde neben dem Gasthof eine Fachwerkkapelle des hl. Johannes von Nepomuk errichtet. Im 18. Jahrhundert sank jedoch die Bedeutung des hiesigen Säuerlings und der Moorbäder.

Dr. Bernhard Vinzenz Adler (1753–1810), seit 1785 Egerer Stadtarzt, und vor allem der Elbbogner Kreishauptmann Philipp Kolowrat, dem es zu verdanken ist, dass die Quelle 1789 gereinigt und darüber ein Pavillon errichtet wurde, waren eifrig bestrebt, das Kurbad zu heben. Beide überzeugten die Landesämter und selbst Kaiser Franz I. von der Idee eines Kurortes. Im Jahr 1791 beauftragte das Landesgubernium die Baudirektion der Landeskammergüter unter der Leitung von Tobias Gruber einen Plan für einen Badeort auszuarbeiten. Am 27. April 1793 wurde die **Gründung des Heilbades Franzensbad** genehmigt, des ersten Moorheilbads auf der Welt, das bereits 1793 seine ersten Gäste begrüßen konnte. Die berühmteste Quelle wurde Franzensquelle gelaufen.

Den Ausbau des Kurbades nach Grubers Baukonzept und die Entwürfe der einzelnen Bauwerke wurden von Ing. Johann Rothsel geleitet. Grundlage dazu war ein langgestrecktes Oval (nach dem Vorbild eines antiken „Stadions“) mit Parkanlagen an beiden Enden, einer zentralen Längsachse zwischen der Hauptquelle (Franzensquelle) im Süden und einem geometrisch konzipierten Park mit einem zentralen grünen Rondell im Norden. Diese von Kurhäusern gesäumte Achse, welche die einzige Zufahrt in den Badeort von Eger aus darstellte, war mit einer Baumallee gesäumt. Von Anfang an waren auch an den äußeren Längsseiten des Ovals Häuser vorgesehen. Der Plan für den Ausbau des Kurbades sah 19 Gebäude vor, von denen fünf 1794 fertiggestellt wurden. Im Jahr 1795 kamen drei Privathäuser und das **Gesellschaftshaus** hinzu, das mit einer hölzernen Kolonnade mit der Quelle verbunden war, wodurch die Parkanlage somit als Zentralstelle entstand. Das grundlegende Baukonzept des Kurortes bildeten drei parallele Nord-Süd-Straßen und dieses Straßennetz wurde mit zwei Querverbindungen geprägt. Im südlichen Teil wurden ein Kurpark und im Norden rechtwinklig dazu eine Straße (heute Ruská-Straße) angelegt, dahinter die Parkanlage ebenfalls fortführte. Die nahe Umgebung der Franzensquelle hat man nicht bebaut, da den Erdboden ein kaum tragfähiges Torfmoor bildete. Der erste Bauabschnitt wurde in rein klassizistischen Formen ausgeführt, ein großer Anteil wurde jedoch als Fachwerkarchitektur geschaffen, die der hiesigen Bautradition angepasst wurde. Die ältere Bebauung, die in diesem Flächenbereich bestand, wurde abgerissen.

Da die spätere Stadt auf einer völlig flachen Ebene zwischen waldloser Agrarlandschaft und ausgedehnten Mooren entstand, wurde der Anlegung von Parks von Anfang an gleichermaßen große Aufmerksamkeit gewidmet. Im Jahr 1793 wurde mit der Grünbepflanzung begonnen und im darauf folgenden Jahr begann man mit der Entwässerung des angrenzenden Torfmoors. Die Tätigkeit des Gärtners Adam Wild ist seit 1796 dokumentiert. Die Anlegung von Grünflächen in regelmäßiger Form erfolgte damals nach einem Plan von 1808 und die erste Promenadenallee wurde 1809 angelegt. Im Jahr 1818 begann man mit der Gestaltung des ersten **Kurparks**.

Das im Aufschwung befindliche Kurbad wurde 1810 von 800 Gästen besucht. Die bestehende Formgebung des Kur-

tes wurde in den Jahren 1812–1819 mit einer neuen Dominante der katholischen **Kreuzerhöhungskirche** am nördlichen Blickabschluss der Kirchenstraße (heute Jiráskes-Straße) vervollständigt. Im Jahr 1817 wurde die ursprüngliche Kolonnade beim Gemeindehaus durch eine neue, ebenfalls hölzerne ersetzt. Neue Gestaltungsinspirationen brachte in dieser Zeit ferner die Entdeckung etwas weiter entfernter Quellen: **Louisenquelle** westlich vom Ortskern (mit einem hölzernen Pavillon von 1826–1827), die bald zum Bau des Louisenbades (1840) an ihrer Südseite führte, sowie der südöstlich gelegenen Salz- und Wiesenquelle. Diese letztgenannten Quellen wurden durch eine diagonale Parkachse mit der **Franzensquelle** (später mit einem neuen Pavillon aus den Jahren 1831–1832) verbunden. In den Jahren 1842–1844 wurde über der **Salz- und Wiesenquelle** eine gemeinsame Kolonnade errichtet und von der Franzensquelle aus eine vierreihige Lindenallee gepflanzt, die sich zu der Hauptpromenade des Kurortes durchsetzte. Im Jahr 1826 wurden in Gasform der Kohlendioxid-Gasaustritt erschlossen und darüber Gasbäder errichtet, die ebenfalls weltweit zu den ersten zählten. Das erste öffentliche Kurbad wurde erst 1828 eröffnet. Bis dahin wurden die Kurbehandlungen direkt in den einzelnen Gasthöfen praktiziert.

Die ausgestreckten Flächen der angrenzenden Grundstücke hinter den auf der Nord- und Südseite bebauten Parzellen wurden nach 1828 von dem Gärtner des kaiserlichen botanischen Gartens, Martin Soukup nach den Plänen des Obergärtners des Schönbrunner Schlosses, J. M. Riedel, in anspruchsvolle **Landschaftsparks** umgestaltet. Die Wiesen westlich vom Kurort hinter der Louisenquelle wurden zum **Loimannpark** umfunktioniert. In der Umgebung der Salz- und der Wiesenquelle blieben einstweilen noch die Moorniesen bestehen. Die kompositorische Hauptachse in Nord-Süd-Richtung blieb in ihrer optischen Offenheit erhalten und verband den Ortskern mit den beiden Parks. Als sein Mittelpunkt wurde der kleine Pavillon der Franzensquelle betrachtet. Dies war sicher auch der Grund, weshalb die katholische Kirche als optischer Blickpunkt nicht an der Hauptstraße, sondern an der parallel verlaufenden östlichen Straße platziert wurde und sich somit zu einer sekundären Kompositionssache durchsetzte.

Die große Entfallung des Kurortes und die damit verbundenen steigenden Besucherzahlen führten zum Bau weiterer **Badehäuser**. Da die heutige Straße Národní třída bereits bebaut war, wurden anstelle der Hausgärten Hofflägen errichtet und in den beiden parallelen Nord-Süd-Straßen wurden ebenfalls neue Häuser gebaut, wobei auf der Ostseite noch eine vierte Straße dazukam. Der Charakter im Zentrum hat sich durch die Entstehung großer und kompakter Hausblöcke deutlich verändert. Auch die Architektur nahm reichere Formen an, behielt jedoch weiterhin ihre klassizistische Prägung. Die Karte des stabilen Katasters von 1841 zeigt den Ortskern bereits fertiggestellt. Im Jahr 1843 hatte Franzensbad 49 Häuser und 511 Einwohner, während die gesamte Agglomeration (mit den Dörfern Unterlohma, Oberlohma und Schlada – heute Dolní Lomany, Horní Lomany, Slatina) 139 Häuser und 1.117 Einwohner auswies.

Nach der Mitte des 19. Jahrhunderts erlangte Franzensbad beträchtliche Bekanntheit, 1852 wurde der Ort als eigenständige **Gemeinde** konstituiert und 1865 erhielt sie den Status einer **Stadt** mit Anschluss an die **Eisenbahnstrecken** von Bayern und Sachsen nach Eger. Für den Zustrom auswärtiger Kurgäste war die Eisenbahn von grundlegender Bedeutung. Im Jahr 1871 kam die Eisenbahnverbindung nach Tirschnitz (heute Tršnice) in Richtung Karlsbad dazu.

Alle Parkanlagen wurden in den Jahren 1853–1862 unter der Leitung von Antonín Soukup erweitert und durch die Anlegung eines weiteren – des großen **Salz- und Wiesenquellen-Parks** – auf der Ostseite zu einem zusammenhängenden Ring vervollständigt. Nur wenige bedeutende Einzelgebäude wurden in die Grünanlage integriert (**das Theater** von 1867–1868 im Morgenzeile-Park im Nordosten) und alle neuen Badehäuser aus den 1860er-Jahren konzentrierten sich an der neuen **Ringstraße**, die entlang der nördlichen und östlichen äußeren Begrenzung der Parkanlagen verlief. Der nordöstliche und östliche Rand der Kurstadt wurde durch die Eisenbahn geprägt. Das Prinzip eines Parkanlagen-Rings mit einseitiger äußerer Randbebauung und bevorzugter Süd- und Westausrichtung diente zudem der Erzielung einer bestmöglichen Gebäudebebauung in der Stadt, die eher in einer kühleren Klimazone lag. Gebaut wurden hier ferner die **Synagoge** (1873–1875), die neuromanische **evangelische Kirche des hl. Petrus und Paul** (1875–1880) und die **orthodoxe Kirche der hl. Olga** (1887–1889), wodurch Franzensbad zu den führenden internationalen Kurorten Europas zählte und von zahlreichen bedeutenden Persönlichkeiten, Künstlern und Staatsmännern besucht wurde, z. B. von den österreichischen Kaisern Franz I. und Karl I., von Johann Wolfgang Goethe, Ludwig van Beethoven, Johann Gottfried Herder, Johann Gottlieb Fichte, Marschall Blücher, von den Schriftstellerinnen Marie von Ebner-Eschenbach und Božena Němcová u. a. Fast gleichzeitig wurden Ende der 1870er-Jahre drei bedeutende Bauwerke errichtet, die ebenfalls maßgeblich zum Prestige der Stadt beitrugen – das **Kaiserbad** Nr. 154 (1878–1880) östlich von der

